

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor	S. E. P.	SEP 955 DT	CH 4785 02

Hersteller SEP s.r.l. Fabbrica Macchine Agricole, I-42018 S. Martino in Rio  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "955 DT"  
 Fahrgestellnummer -  
 Herstellerplakette rechts, vorn seitlich auf Rahmen  
 Fahrgestellnummer rechts, Mitte seitlich auf Getriebegehäuse  
 Motorkennzeichen "833" rechts, seitlich auf Turbinengehäuse (Plakette)  
 Importeur SILENT AG, Buchserstrasse 16, 8108 Dällikon

Fahrgestell	Motor
Anzahl Achsen/Reifen <u>2 / 4</u>	Marke <u>LOMBARDINI</u> Typ <u>833</u>
Federung <u>-</u>	Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>hydrostatisch, Lenkhilfe hydr., Knicklenkung</u>	Treibstoff <u>D</u> Lage <u>vorn</u>
Achsantrieb <u>Allrad</u>	Kühlung <u>Luft</u> Anzahl Zylinder <u>3</u>
Betriebsbremse <u>mechanisch, Aussenband, wirkend auf HR</u>	Bohrung <u>100</u> Hub <u>105</u>
	Hubraum <u>2473</u> Steuer-PS <u>12,59</u>
	Leistung kW <u>36,0 DIN</u> bei min-1 <u>2600</u>
Hilfsbremse <u>mechanisch, Aussenband, wirkend auf HR</u>	Md-max. Nm <u>147</u> bei min-1 <u>1700</u>
	Entstörung <u>-</u>
Feststellbremse <u>wie Hilfsbremse</u>	Schalldämpfer <u>1 Topf 530 x Ø 105 mm</u> **)
Dauerbremse <u>-</u>	
2-Kreis-Kontrolle <u>-</u>	

Karosserie/Ausrüstung §)  
 Anzahl Türen - Geschw. Messer -  
 Sicherheitsgurten vorn - hinten -  
 Unterlegkeil - Rückspiegel -  
 Diebstahlsicherung - Scheibenwisch. -  
 Treibstofftank 1/ 16 Liter, Stahl  
 Warnvorrichtung MARCO e3 37913 oder andere homologierte

Anzahl Plätze T 1 v \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

Masse innen aussen  
 Länge 3000 Achsabstand 1290  
 Breite 1200-1400 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe 1940 Spurweite v 1000 - 1200  
 Überhang vorn 1100 Spurweite h 1000 - 1200  
 Überhang hinten 610 Spurkreis ø l 6100 r 5850  
 Bodenfreiheit leer \_\_\_\_\_ beladen \_\_\_\_\_

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	<u>1050</u>	<u>490</u>	<u>1540</u>
Gewichtsverteilung			<u>-</u>
Fabrikgarantie	<u>1150</u>	<u>850</u>	<u>2000</u>
Reifengrösse	<u>400/60 - 15,5</u>	<u>400/60 - 15,5</u>	<u>***)</u>
Ply/bar	<u>6 / 1,2</u>	<u>6 / 1,2</u>	
Tragkraft	<u>1740</u>	<u>1740</u>	
für Vmax	<u>30</u>	<u>30</u>	
Felgen	<u>11,75 x 15,5</u>	<u>11,75 x 15,5</u>	<u>Stahl</u>
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe <u>3800 / 1500</u>	autum. Getriebe _____
Garantiertes Gesamtzuggewicht	<u>-</u>		
Geprüfte Anhängelast	<u>-</u>		
Garantierte Dachlast	<u>-</u>		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>22,0</u>		km/h
gemessen <u>23,0</u> km/h bei min-1	<u>2700</u> Motor	<u>550/1100</u> Zapfwelle	

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A min-1		Fahrzeugart			
m9	24,05	85,0	81,0 1950	ac	Traktor			
					Marke und Typ	S. E. P.	SEP 955 DT	
					Typenschein-Nr. CH	4785 02		
					Karosserie	-		
F	G	H	J	R	Plätze	Total	1	vorn
Rauchemission SAV Anh. 3	ECE-24							
b = 1,60 bei 2470 min-1	k =	bei	min-1 k =	bei	min-1			
b = 2,20 bei 1820 min-1	k =	bei	min-1 k =	bei	min-1	Leergewicht	1540	Treibstoff D
b = 2,00 bei 1600 min-1	k =	bei	min-1 k =	bei	min-1	Nutzlast	-	Hubraum 2473
O	O+P					Gesamtgewicht		Steuer-PS 12,59
S Bacharach = 2,00	Einspritzpumpe CIPA							

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Immatrikulation als Motorkarren siehe TS CH 8785 02
- \*\*) Geräuschdämpfung: Motorhaube komplett mit schalldämmendem Material belegt.  
Kotflügel vorn Innenseite mit schalldämmendem Material belegt.
- \*\*\*) Reifenvarianten : vorn + hinten 7.50 - 16 4 PR, Tragkraft 1210 (2,0), Vmax 30 km/h  
8.25 - 16 4 PR, 1710 (1,6), 30 km/h  
31/15.50 - 15 4 PR, 1550 (1,4), 48 km/h
- §) Karosserie : Schutzbügel, Prüfnummer FAT-1101/84.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsart: an Vollastanschlag.

Ort und Datum der Prüfung

Schafisheim, 15.10.84 / 30.10.84  
Vn/lin Vn/Er

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle